

**AFFIDAMENTO** dalla CITTA' di TORINO a ORSA Società Cooperativa Sociale per il servizio di sostegno per due minori con disabilità presso i nidi in appalto di via Fenoglio e via Ventimiglia.

PERIODO: Febbraio -Giugno 2026

IMPORTO DELL'AFFIDAMENTO: Euro 9.702,23 (IVA 5% compresa)

ATTO N. DD 539 del 30/01/2026

CIG: BA1FCA213C

AGGIUDICATARIO: ORSA Società Cooperativa Sociale

\*\*\*\*\*

Con la presente privata scrittura, non autenticata, in duplice originale, tra la CITTA' di TORINO – codice fiscale 00514490010 – in questo atto rappresentata dal dott. Claudio Sciaraffa, nato a [omissis] il [omissis] e domiciliato per la carica in Torino a norma dell'art. 27 comma 3 e art. 29, del Regolamento municipale per la Disciplina dei Contratti, approvato con Deliberazione di C.C. del 18/02/2019 (mecc. 2018 06449/005) e

la cooperativa ORSA Società Cooperativa Sociale con sede legale in Bergamo, rotonda dei Mille n. 1 P.IVA 03201740168 – qui nella persona di [omissis] nato a [omissis] il [omissis], legale rappresentante della società stessa come risulta da idonea certificazione acquisita agli atti del Comune, in esecuzione della Determinazione dirigenziale n. DD 539 del 30/01/2026, ottemperati gli obblighi previsti dagli artt. 3 e 10 del DPR 3 giugno 1998, n. 252, si conviene e si stipula quanto segue:

### **PRIMO**

La CITTA' di TORINO, come sopra rappresentata, affida alla cooperativa ORSA Società Cooperativa Sociale il servizio di sostegno per due minori con disabilità presso i nidi in appalto di via Fenoglio e via Ventimiglia.

### **SECONDO**

La società assuntrice, in persona di chi sopra, nell'accettare l'affidamento si obbliga ad eseguirlo secondo le disposizioni della Città di Torino alle condizioni della sua offerta, nonché sotto l'esatta osservanza delle norme e delle condizioni tutte contenute e richiamate nella citata determinazione dirigenziale e nel capitolato di gara, che la ditta stessa dichiara di ben conoscere e le cui condizioni accetta e qui specificatamente approva.

La documentazione relativa all'affidamento è custodita agli atti della Direzione e costituisce parte integrante del presente contratto.

### **TERZO**

Il presente affidamento è assunto ai prezzi di cui alla succitata determinazione dirigenziale per un importo complessivo di Euro 9.702,23 (IVA 5% compresa), per il servizio di sostegno per due minori con disabilità presso i nidi in appalto di via Fenoglio e via Ventimiglia.

#### **QUARTO**

E' vietata qualsiasi forma di cessione, anche parziale, del contratto. La liquidazione delle fatture avverrà sulla base delle prestazioni effettivamente rese.

#### **QUINTO**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in dipendenza del presente contratto è competente il Foro di Torino.

Per tutti gli effetti del presente atto, la società assuntrice elegge domicilio legale in Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1.

#### **SESTO**

Eventuali spese contrattuali, relative, accessorie e conseguenti sono a carico dell'affidatario.

Per quanto non è contemplato dal presente contratto, si fa rinvio alla normativa in vigore.

#### **SETTIMO**

Le parti si impegnano a rispettare reciprocamente, ognuno per le proprie competenze, le limitazioni, i diritti, i vincoli e gli obblighi previsti dalla normativa in materia di trattamento di dati personali.

#### **OTTAVO**

L'aggiudicatario si impegna al rispetto delle disposizioni previste dall'articolo 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i., in materia di tracciabilità dei flussi finanziari consapevole che in caso di inadempimento degli obblighi di cui al succitato art. 3 sono previste la sanzioni di cui all'art. 6 della legge 136/2010.

PER LA COOPERATIVA ORSA  
IL LEGALE RAPPRESENTANTE

PER LA CITTÀ DI TORINO  
IL DIRIGENTE  
Dott. Claudio SCIARAFFA